Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 March 2024
Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
Пятьдесят седьмая сессия
Нью-Йорк, 24 июня — 12 июля 2024 года

Проект типового закона о складских расписках

Записка Секретариата

1. На сорок девятой сессии, проведенной в 2016 году, Комиссия приняла решение включить тему финансирования под залог складских расписок в программу своей будущей работы[1].

2. На пятьдесят третьей сессии в 2020 году на рассмотрении Комиссии находилась записка, в которой секретариат представил информацию о прогрессе, достигнутом после пятьдесят второй сессии Комиссии (A/CN.9/1014). Комиссия была проинформирована о том, что ее секретариат предложил УНИДРУА принять участие в подготовительном этапе работы Комиссии в области складских расписок и внести свой вклад. Комиссия была также проинформирована о том, что в соответствии с мандатом, полученным от Комиссии на ее пятьдесят второй сессии[2], УНИДРУА и секретариат ЮНСИТРАЛ совместно организовали и провели 26 марта 2020 года практикум с участием широкого круга экспертов и организаций.

3. Комиссия согласилась с оценкой секретариата и обратилась к нему с просьбой приступить к необходимой подготовительной работе по разработке типового закона о частноправовых аспектах складских расписок, который охватывал бы как электронные, так и бумажные оборотные и необоротные расписки. Комиссия решила санкционировать начало такой работы на широкой основе в целях подготовки всеобъемлющего документа, охватывающего все существенные вопросы, необходимые для регулирования частноправовых аспектов системы складских расписок[3].

4. Что касается методологии, то, учитывая общую программу работы Комиссии и ожидаемый прогресс в осуществлении проектов, которыми в то время занимались различные рабочие группы, Комиссия решила осуществлять этот проект совместно с УНИДРУА и с признательностью приняла к сведению информацию о том, что Совет управляющих УНИДРУА уже уполномочил свой секретариат принять участие в таком совместном проекте. Комиссия согласилась также с предложением секретариата о том, что УНИДРУА мог бы провести совещание

---

[1] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17* (A/71/17), п. 125.
[2] Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17* (A/74/17), пп. 196 и 221(b).
[3] Там же, *семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17* (A/75/17), п. 60.

Просьба отправить на вторичную переработку

исследовательской или рабочей группы, созданной УНИДРУА под эгидой его Совета управляющих, и пригласить секретариат ЮНСИТРАЛ принять в нем участие, с тем чтобы приступить к этой работе. По завершении своей работы такая исследовательская или рабочая группа УНИДРУА представит предварительный проект типового закона для проведения межправительственных согласований в рамках одной из рабочих групп ЮНСИТРАЛ в целях его окончательного принятия ЮНСИТРАЛ. Комиссия согласилась также с тем, что в окончательном тексте, который будет принят ЮНСИТРАЛ, будут указаны названия обеих организаций в знак признания их тесного сотрудничества и вклада УНИДРУА на подготовительном этапе проекта. В заключение Комиссия просила свой секретариат начать подготовительную работу в сотрудничестве с УНИДРУА в целях разработки типового закона о частноправовых аспектах складских расписок в соответствии с предложением, изложенным в пунктах 24–26 записки Секретариата (A/CN.9/1014), и представить ей результаты этой работы для рассмотрения на следующей сессии[4].

5. На своей пятьдесят шестой сессии в 2023 году Комиссия рассмотрела записку Секретариата, содержащую резюме работы, проделанной Рабочей группой по типовому закону о складских расписках, созванной УНИДРУА в консультации с секретариатом ЮНСИТРАЛ (далее «Рабочая группа»), а также включающую проект типового закона, пересмотренный Редакционным комитетом по итогам шестой сессии Рабочей группы и последующих письменных консультаций Рабочей группы (A/CN.9/1152). Кроме того, Комиссия была проинформирована, что на своей 102-й сессии (Рим, 10–12 мая 2023 года) Совет управляющих УНИДРУА согласился с тем, что проект готов к представлению ЮНСИТРАЛ для переговоров на уровне государств и завершения[5]. После обсуждения Комиссия решила передать проект типового закона о складских расписках Рабочей группе I. При этом Комиссия отметила, что разработка проекта типового закона о складских расписках находится на продвинутой стадии и что, по ее мнению, для рассмотрения этого текста Рабочей группой потребуется совсем немного времени, возможно, две сессии[6].

6. На сороковой сессии (Вена, 25–29 сентября 2023 года) Рабочая группа завершила рассмотрение проекта типового закона о складских расписках в первом чтении. На той сессии Рабочая группа обсудила сферу применения и общие положения типового закона, положения о выдаче и содержании складской расписки, передаче и других операциях с оборотными складскими расписками и залоговых свидетельствах, а также обговорила вопрос о складских расписках в электронной форме (A/CN.9/1158).

7. На своей сорок первой сессии (Нью-Йорк, 5–9 февраля 2024 года) Рабочая группа завершила рассмотрение типового закона во втором чтении и просила секретариат пересмотреть проект типового закона с учетом итогов работы и решений той сессии и представить пересмотренный проект Комиссии для рассмотрения и возможного утверждения на пятьдесят седьмой сессии (A/CN.9/1165, п. 9). Проект типового закона в пересмотренной редакции представлен в приложении к настоящему документу.

8. Наряду с проектом типового закона на пятьдесят пятой сессии на рассмотрение Комиссии будет представлена подборка замечаний, полученных от правительств и соответствующих международных организаций, которым проект типового закона был разослан до начала сессии (A/CN.9/1184). По просьбе Рабочей группы (A/CN.9/1165, п. 9) Комиссии будет также представлен проект руководства по принятию типового закона, подготовленный секретариатом в сотрудничестве с УНИДРУА (A/CN.9/1183). Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению проект руководства по принятию и предложить секретариату

[4] Там же, п. 61.
[5] Там же, *семьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17* (A/78/17), п. 177.
[6] Там же, пп. 22(b) и 177.

опубликовать ее в бумажном и электронном виде на шести официальных языках Организации Объединенных Наций исходя из имеющихся ресурсов.

Приложение

Проект типового закона о складских расписках

Глава I. Сфера применения и общие положения

Статья 1. Сфера применения

1. Настоящий Закон применяется к складским распискам.

2. Для целей настоящего Закона складской распиской являются электронная запись или бумажный документ, выданные и подписанные оператором склада, посредством которых оператор склада:

a) подтверждает владение охватываемым в них товаром от имени держателя;

b) обязуется сдать товар держателю.

Статья 2. Определения

Для целей настоящего Закона:

1. «поклажедатель» — лицо, передающее товар на хранение оператору склада;

2. «электронная запись» означает информацию, созданную, переданную, полученную или хранящуюся с помощью электронных средств, включая, в надлежащих случаях, всю информацию, логически присоединенную или иным образом связанную вместе, с тем чтобы стать частью записи, будь то подготовленную одновременно или нет;

Вариант 1

3. «держатель» складской расписки означает:

a) в случае электронной оборотной складской расписки, выданной приказу поименованного лица, — это лицо или самого последнего индоссанта, если расписка находится под его контролем;

b) в случае электронной оборотной складской расписки, выданной на предъявителя или с бланковым индоссаментом, — лицо, осуществляющее контроль над распиской;

c) в случае бумажной оборотной складской расписки, выданной приказу поименованного лица, — это лицо или самого последнего индоссанта, если он владеет распиской;

d) в случае бумажной оборотной складской расписки, выданной на предъявителя или с бланковым индоссаментом, — лицо, владеющее распиской;

e) в случае необоротной складской расписки — лицо, которому должна быть произведена сдача товара в соответствии с условиями расписки;

Вариант 2[1]

3. «держатель» складской расписки означает:

[1] Примечание для Комиссии. Вариант 2 предлагается с целью упростить определение и более точно отразить пожелание Рабочей группы, высказанное на ее сорок первой сессии (Нью-Йорк, 5–9 февраля 2024 года), а именно «упорядочить и упростить формулировку этого проекта определения, в частности подыскав общую терминологию, подходящую для разных понятий, используемых в бумажной и электронной среде» (A/CN.9/1165, п. 21).

a) в случае складской расписки, выданной на предъявителя или с бланковым индоссаментом, — лицо, осуществляющее контроль над складской распиской:

i) с помощью метода, используемого в соответствии с пунктом 3 статьи 6, если складская расписка является электронной; или

ii) посредством владения, если складская расписка выдана в бумажном виде;

b) в случае складской расписки, выданной приказу поименованного лица, — это лицо или самого последнего индоссанта, если он осуществляет контроль над распиской:

i) с помощью метода, используемого в соответствии с пунктом 3 статьи 6, если складская расписка является электронной; или

ii) посредством владения, если складская расписка выдана в бумажном виде;

c) в случае необоротной складской расписки — лицо, которому должна быть произведена сдача товара в соответствии с условиями расписки;

4. «оборотная складская расписка» означает складскую расписку, выданную:

a) приказу поименованного лица; или

b) на предъявителя;

5. «необоротная складская расписка» означает складскую расписку, выданную только в пользу поименованного лица;

6. «защищенный держатель» означает лицо, которое удовлетворяет требованиям пункта 1 статьи 17;

7. «договор хранения» — договор между оператором склада и поклажедателем, определяющий условия, на которых оператор склада обязуется хранить товар;

8. «оператор склада» означает лицо, которое занимается хранением товара для других лиц.

Статья 3. Автономия сторон

Отступление от положений настоящего Закона или их изменение по договоренности сторон не допускается.

Статья 4. Толкование

При толковании настоящего Закона следует учитывать его международное происхождение и необходимость содействовать достижению единообразия в его применении.

Глава II. Выдача и содержание складской расписки; изменение и замена

Статья 5. Обязанность выдать складскую расписку

Оператор склада выдает по просьбе поклажедателя и в соответствии с условиями договора хранения складскую расписку в отношении товара после получения его на хранение.

Статья 6. Электронная складская расписка

1. В случае выдачи электронной складской расписки используется надежный метод, который позволяет:

a) идентифицировать электронную складскую расписку;

b) придать этой электронной складской расписке такой характер, благодаря которому она может быть объектом контроля с момента ее выдачи до момента утраты ею действительности;

c) сохранять целостность этой электронной складской расписки.

2. Критерием оценки целостности является сохранение информации, содержащейся в электронной складской расписке, включая любое санкционированное изменение, происходящее с момента ее создания до момента утраты ею юридической силы или действительности, в полном и неизменном виде, за исключением любого изменения, происходящего в обычном процессе передачи, хранения и демонстрации.

3. Электронная складская расписка является объектом контроля, если используется надежный метод, который позволяет:

a) установить исключительный контроль лица над этой электронной складской распиской;

b) идентифицировать это лицо как лицо, осуществляющее контроль;

c) передать контроль над электронной складской распиской.

Статья 7. Общий стандарт надежности для электронных складских расписок

Для целей статьи 6 упомянутый в ней метод:

a) является настолько надежным, насколько это соответствует цели выполнения функций, для которых этот метод используется, с учетом всех соответствующих обстоятельств, которые могут включать:

i) любые операционные правила, касающиеся оценки надежности;

ii) гарантию целостности данных;

iii) способность предотвращать несанкционированный доступ к системе и ее несанкционированное использование;

iv) безопасность аппаратного и программного обеспечения;

v) регулярность и объем аудита, проводимого независимым органом;

vi) наличие заявления, сделанного надзорным органом, аккредитующим органом или на основе добровольной схемы в отношении надежности этого метода;

vii) любой применимый отраслевой стандарт; или

b) фактически доказал выполнение этих функций им самим или с помощью также других доказательств.

Статья 8. Заявления поклажедателя

Запрашивая выдачу складской квитанции, поклажедатель заявляет оператору склада и последующим держателям, что:

a) он имеет право сдать товар на хранение;

b) он имеет право запросить выдачу оборотной или необоротной складской расписки;

c) насколько ему известно, товар свободен от любых прав и требований третьих сторон, за исключением тех, о которых оператор склада уведомлен.

Статья 9. Включение договора хранения в складскую расписку

1. В складской расписке может быть указано, что она включает некоторые или все условия договора хранения. В таком случае нынешний держатель

предоставляет потенциальным цессионариям по их просьбе копию договора хранения или его соответствующих положений.

2. Невзирая на пункт 1, оператор склада не может использовать против любого лица, которое становится держателем в соответствии со статьями 15 или 16, никакое условие договора хранения, противоречащее перечисленным в складской расписке условиям.

Статья 10. Информация, подлежащая включению в складскую расписку

1. Оператор склада включает в складскую расписку следующую информацию:

a) слова «складская расписка»;

b) если она является оборотной, — имя лица, приказу которого выдана расписка, или заявление о том, что она выдана на предъявителя;

c) если она является необоротной, — имя лица, в пользу которого она выдана;

d) наименование и адрес поклажедателя;

e) наименование и адрес оператора склада;

f) описание товара и его количество;

g) если существуют какие-либо права или требования третьих сторон в отношении товара, о которых поклажедатель уведомил оператора склада в соответствии с пунктом (c) статьи 8, — информацию о существовании таких прав или требований;

h) установленный срок хранения, если таковой имеется;

i) место хранения товара;

j) уникальный идентификатор расписки;

k) дата и место выдачи;

l) дата заключения договора хранения.

2. Непредставление, неполное или неверное изложение информации, требуемой в соответствии с пунктом 1, не влияет на действительность складской расписки, однако оператор склада не освобождается от ответственности, которую он мог бы нести согласно другому законодательству перед любым лицом вследствие непредставления, неполного или неправильного изложения информации.

3. Если складская расписка не содержит информации, требуемой в соответствии с подпунктом (b) или (c) пункта 1, то она считается оборотной складской распиской, выданной на предъявителя.

Статья 11. Дополнительная информация, которая может быть включена в складскую расписку

1. Оператор склада может также включать в складскую расписку любую другую информацию, например:

a) наименование страховщика, если таковой имеется, который застраховал товар, реквизиты страхового полиса на товар и страховую стоимость;

b) размер сборов за хранение, если они являются фиксированными, или, если они не являются фиксированными, порядок расчета таких сборов;

c) качество товара; или

d) если товар является взаимозаменяемым, могут ли товары быть смешаны.

2. Неверное изложение информации, о которой говорится в пункте 1, не влияет на действительность складской расписки, однако оператор склада не освобождается от ответственности, которую он мог бы нести в ином случае по другому законодательству перед любым лицом вследствие неправильного изложения информации.

3. Если в складской расписке указан взаимозаменяемый товар, но не указано качество товара, предполагается, что товар среднего качества.

Статья 12. Товар в запечатанных упаковках и подобные ситуации

1. Если у оператора склада нет практических или коммерчески обоснованных средств осмотра товара или проверки информации, предоставленной поклажедателем, иным образом, оператор склада может описать товар, включая его вид, количество и качество:

a) в соответствии с информацией, предоставленной ему поклажедателем, заявлением об этом в складской расписке; или

b) в случае товара в запечатанной упаковке заявлением о том, что упаковка, как утверждается, содержит описанный товар, и что оператор склада не имеет никакой другой информации о содержимом или состоянии содержимого упаковки.

2. Оператор склада, описывающий товар в соответствии с пунктом 1, не несет ответственности за любые убытки, понесенные любым лицом в результате неполного или неверного изложения информации, за исключением случаев, когда оператор склада знал или имел разумные основания полагать, что описание было неполным или неверным.

Статья 13. Утрата или уничтожение складской расписки

1. В случае утраты или уничтожения складской расписки держатель в момент утраты или уничтожения может потребовать от оператора склада выдачи нового экземпляра складской расписки при условии соблюдения разумных требований, которые оператор склада может установить в отношении:

a) доказательств утраты или уничтожения складской расписки;

b) подтверждения права держателя на получение складской расписки;

c) возмещения в связи с выдачей нового экземпляра складской расписки и обеспечения в поддержку этого возмещения;

d) возмещения расходов, разумно понесенных в связи с выдачей нового экземпляра складской расписки [когда такая возможность не предусмотрена договором хранения] [если договором хранения не предусмотрено иное][2].

2. В случае электронной складской расписки:

a) «утрата или уничтожение» в пункте 1 происходит в тот момент, когда перестает выполняться любое из условий в отношении электронной складской расписки, указанных в пункте 1 статьи 6, или любое из условий, необходимых для установления наличия контроля, изложенных в пункте 3 статьи 6;

b) «выдача нового экземпляра складской расписки» в пункте 1 может включать восстановление контроля над электронной складской распиской, контроль над которой был утрачен.

3. Если оператор склада не выдает новый экземпляр складской расписки в соответствии с пунктом 1, держатель в момент утраты или уничтожения может обратиться в суд с ходатайством о вынесении постановления о выдаче оператором склада нового экземпляра складской расписки, в том числе в рамках

[2] Альтернативная формулировка для рассмотрения Комиссией.

производства в форме [*принимающее типовой закон государство указывает соответствующую форму ускоренного производства*].

4. Новый экземпляр складской расписки, выдаваемый в соответствии с настоящей статьей, содержит утверждение о том, что он является новым экземпляром складской расписки, и отменяет действие складской расписки, которая считалась утраченной или уничтоженной, и заменяет ее.

5. Право требовать сдачи товара в соответствии со статьей 26 дает держателю или назначенному им лицу только новый экземпляр складской расписки, выданный в соответствии с пунктом 4, но при этом лицо, которое добросовестно приобретает складскую расписку, считавшуюся утраченной или уничтоженной, сохраняет за собой право требовать возмещения ущерба от предыдущего держателя, которое может быть предусмотрено в соответствии с другими законами.

Статья 14. Изменение носителя складской расписки

1. По просьбе держателя складской расписки оператор склада может изменить носитель складской расписки с бумажного на электронный или с электронного на бумажный.

2. В момент изменения носителя оператор склада убеждается в том, что складская расписка больше не может быть использована на прежнем носителе.

3. Изменение носителя не влияет на права и обязанности сторон.

Глава III. Передача и другие операции с оборотными складскими расписками

Статья 15. Передача оборотной складской расписки

1. Бумажная оборотная складская расписка может быть передана:

a) путем индоссирования и вручения, если она выдана или индоссирована приказу передающего ее лица; или

b) путем вручения, если:

i) она выдана на предъявителя; или

ii) она содержит бланковый индоссамент или индоссирована на предъявителя.

2. Электронная оборотная складская расписка может быть передана путем передачи контроля.

Статья 16. Общие права цессионария

1. Лицо, которому передается оборотная складская расписка, приобретает:

a) выгоду от обязательства оператора склада хранить и сдать товар в соответствии с условиями расписки;

b) такие права на расписку и товар, которые смог передать цедент.

2. Пункт 1 не ограничивает права защищенного держателя оборотной складской расписки в соответствии со статьей 18.

Статья 17. Защищенный держатель оборотной складской расписки

1. Лицо является защищенным держателем оборотной складской расписки, если:

a) расписка была передана такому лицу в соответствии со статьей 15;

b) такое лицо действовало добросовестно и не было осведомлено о каких-либо правах или требованиях в отношении расписки или товара, на который

она распространяется, или о каком-либо возражении со стороны любого лица, помимо оператора склада;

c) передача была осуществлена в ходе обычной коммерческой деятельности или финансирования.

[2. Лицо не может быть осведомлено о каких-либо правах или требованиях в отношении складской расписки или товара, на который она распространяется, для целей пункта 1(b) на том лишь основании, что информация, касающаяся такого требования, была зарегистрирована в [*принимающее типовой закон государство указывает реестр, созданный в соответствии с законодательством об обеспеченных сделках*][3].]

3. Если оборотная складская расписка выдается оператором склада приказу поименованного лица, не являющегося поклажедателем, выдача расписки оператором склада этому лицу имеет такие же последствия для целей определения того, является ли данное лицо защищенным держателем, как если бы расписка была передана этому лицу в соответствии со статьей 15.

Статья 18. Права защищенного держателя оборотной складской расписки[4]

Вариант 1

1. Защищенный держатель оборотной складской расписки приобретает право собственности на расписку и товар, на который распространяется эта расписка, а также выгоду от обязательства оператора склада хранить и сдать товар в соответствии с условиями расписки, свободные от любых прав, требований или возражений оператора склада или любого другого лица, за исключением любых прав, требований или возражений, которые возникают в соответствии с условиями расписки или в соответствии с настоящим Законом.

Вариант 2

1. Защищенный держатель оборотной складской расписки приобретает:

a) право собственности на расписку и выгоду от обязательства оператора склада хранить и сдать товар в соответствии с условиями расписки;

b) такие права на товар, которые он приобрел бы при передаче физического владения товаром в соответствии с другим законодательством, свободные от любых требований или возражений оператора склада или любого другого лица, за исключением любых требований или возражений, которые возникают в соответствии с условиями расписки или в соответствии с настоящим Законом.

2. Пункт 1 применяется, даже если:

a) передача защищенному держателю или любая предшествующая передача представляла собой нарушение обязанностей цедента;

b) предыдущий держатель расписки утратил контроль над распиской или владение ею в результате мошенничества, принуждения, кражи, присвоения, введения в заблуждение, ошибки, несчастного случая или подобных обстоятельств; или

c) товар или расписка были ранее проданы или переданы третьему лицу или обременены в пользу третьего лица.

---

[3] Данное положение заключено в квадратные скобки, поскольку регистр для регистрации уведомлений о таких обеспечительных правах, о которых идет речь в главе IV Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках, может существовать не во всех принимающих типовой закон государствах.

[4] Принимающее типовой закон государство, возможно, пожелает выбрать тот вариант, который наиболее точно указывает на характер прав, приобретаемых защищенным держателем товарораспорядительных документов в отношении охватываемого ими товара в его внутренней правовой системе.

3. Права защищенного держателя оборотной складской расписки в соответствии с пунктом 1 свободны от [*принимающее типовой закон государство указывает любое право на удержание правового титула, обеспечительное или эквивалентное право*], которое любое лицо может иметь в товаре или в отношении товара, на который распространяется расписка.

4. Права защищенного держателя оборотной складской расписки в соответствии с пунктом 1 свободны от любого права, существующего на основании судебного решения, вынесенного в отношении любого другого лица. Оператор склада не обязан сдавать товар лицу, требующему его выдачи на основании такого судебного решения, если оператору склада не предъявляется складская расписка.

Статья 19. Сила обеспечительного права в отношении третьих сторон

Обеспечительному праву в оборотной складской расписке может быть придана сила в отношении третьих сторон в результате:

a) [регистрации в реестре, созданном в соответствии с [*принимающее типовой закон государство указывает свое законодательство об обеспеченных сделках, предусматривающее наличие такого реестра*][5];]

b) в случае электронной оборотной складской расписки — получения обеспеченным кредитором контроля над распиской; или

c) в случае бумажной оборотной складской расписки — получения обеспеченным кредитором во владение такой расписки.

Статья 20. Заявления цедента оборотной складской расписки

Цедент оборотной складской расписки, заявляет получателю, что:

a) расписка является подлинной;

b) цеденту не известны какие-либо факты, которые могли бы повлиять на действительность расписки, стоимость товара, на который распространяется расписка, или на действительность передачи расписки и прав на товар, на который она распространяется, за исключением тех, о которых был уведомлен цессионарий.

Статья 21. Ограниченное заявление посредников

Посредник, который известен как лицо, которому поручено совершение действий со складскими расписками от имени другого лица, может осуществлять все права, предоставляемые этой распиской, но при передаче оборотной складской расписки заявляет только то, что он на это уполномочен, и не делает заявлений, о которых говорится в статье 20.

Статья 22. Цедент не несет ответственности за работу операторов складов

Лицо, передающее оборотную складскую расписку, не гарантирует в результате такой передачи исполнения оператором склада каких-либо обязательств, удостоверяемых распиской.

[5] Данное положение заключено в квадратные скобки, поскольку регистр для регистрации уведомлений о таких обеспечительных правах, о которых идет речь в главе IV Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках, может существовать не во всех принимающих типовой закон государствах.

Глава IV. Права и обязанности оператора склада

Статья 23. Обязанность бережного обращения

1. Оператор склада хранит и сохраняет товар в соответствии с тем уровнем бережного обращения, который ожидается от добросовестного и компетентного владельца товара данного типа.

2. Складская расписка может предусматривать ограничения и условия применительно к обязанностям оператора склада, указанным в настоящей главе, однако любая оговорка, нацеленная на снижение требуемого пунктом 1 уровня бережного обращения с товаром либо исключение или ограничение ответственности оператора склада за мошенничество, умышленное неправомерное поведение, грубую небрежность или присвоение товара, является недействительной. Недействительность такой оговорки никоим другим образом не влияет на действительность самой складской расписки.

Статья 24. Обязанность раздельного хранения товаров

1. С учетом пункта 2 оператор склада хранит товары, охватываемые каждой из расписок, раздельно, чтобы можно было в любое время идентифицировать товар.

2. Оператор склада может объединять взаимозаменяемые товары в единую массу товаров одного вида и качества в той мере, в какой это допускается складской распиской.

Статья 25. Залоговое право оператора склада

1. Оператор склада имеет право удержания товара, находящегося в его распоряжении, и любых поступлений в счет:

a) сборов за хранение товара;

b) непредвиденных разумных расходов, необходимых для обеспечения сохранности товара;

c) разумных расходов, понесенных при реализации товара в соответствии с пунктом 4;

d) аналогичных сборов или расходов, причитающихся с держателя в отношении другого товара, находящегося у оператора склада, если это предусмотрено в складской расписке.

2. С учетом пункта 3 залоговое право оператора склада имеет силу в отношении третьих сторон.

3. В отношении защищенного держателя залоговое право ограничивается:

a) сборами и расходами, конкретно указанными в складской расписке; или

b) если сборы или расходы не указаны, — разумными сборами за хранение после даты выдачи расписки.

4. Оператор склада может принудительно реализовать свое залоговое право, как это допускается [*принимающее типовой закон государство указывает соответствующее другое законодательство*].

Статья 26. Обязанность оператора склада по сдаче товара

1. За исключением случаев, предусмотренных в статье 29, оператор склада сдает товар держателю или назначенному им лицу, если держатель:

a) дает оператору склада поручение сдать товар;

b) передает складскую расписку оператору склада;

c) выплачивает любые невыплаченные суммы, причитающиеся оператору склада в связи с любыми сборами или расходами, упомянутыми в пункте 1 статьи 25, или, когда речь идет о защищенном держателе, сборами или расходами, упомянутыми в пункте 3 статьи 25.

2. После сдачи товара оператор склада аннулирует складскую расписку.

Статья 27. Частичная сдача

1. За исключением случаев, предусмотренных в статье 29, оператор склада сдает часть товара держателю или назначенному им лицу, если держатель:

a) дает оператору склада поручение относительно сдачи товара;

b) передает складскую расписку оператору склада;

c) выплачивает соответствующую долю любых невыплаченных сумм, причитающихся оператору склада в связи с любыми сборами или расходами, указанными в пункте 1 статьи 25, или, когда речь идет о защищенном держателе, сборами или расходами, указанными в пункте 3 статьи 25.

2. После частичной сдачи товара оператор склада делает отметку о частичной сдаче в складской расписке и возвращает расписку держателю.

Статья 28. Раздельная складская расписка

1. По просьбе держателя складской расписки оператор склада разделяет складскую расписку на две или более складские расписки, которые в совокупности охватывают товар, на который распространялась исходная складская расписка, после передачи исходной складской расписки и оплаты любых дополнительных расходов, обоснованно понесенных оператором склада в связи с разделением и повторной выдачей складской расписки, [если такая возможность не была предусмотрена договором хранения] [если договором хранения не предусмотрено иное][6].

2. После выдачи раздельных складских расписок оператор склада аннулирует исходную складскую расписку.

Статья 29. Освобождение от обязанности сдать товар

Оператор склада освобождается от обязанности сдать товар, если и в той мере, в какой он устанавливает любое из следующих обстоятельств:

a) уничтожение или утрата товара, за которые оператор склада не несет ответственности;

b) что он продал товар или иным образом распорядился им в порядке реализации своего залогового права в соответствии с пунктом 4 статьи 25 или статьей 30;

c) что ему предъявлены конкурирующие требования в отношении товара, и этот вопрос еще не урегулирован; или

d) что ему не разрешается сделать это по решению суда или в силу иных не зависящих от него обстоятельств.

Статья 30. Прекращение хранения оператором склада

1. Оператор склада путем уведомления всех лиц, которые, насколько известно оператору склада, заявляют интерес в товаре, может:

a) потребовать выплаты залоговых сумм и вывоза товара по истечении срока хранения, указанного в складской расписке, или, если срок хранения истек или срок хранения не указан в складской расписке, в течение разумного срока

[6] Альтернативная формулировка для рассмотрения Комиссией.

[не менее … дней [*принимающее типовой закон государство указывает конкретный срок*]] после направления оператором склада уведомления, о котором говорится в упомянутом уведомлении; и

b) оставить за собой право, если суммы не выплачены и товар не вывезен до даты или в течение срока, указанных в уведомлении, реализовать после этого товар путем публичной продажи в соответствии с [*принимающее типовой закон государство указывает соответствующее законодательство, регулирующее процедуры публичной продажи*] или частной продажи любым коммерчески разумным способом.

2. Если оператору склада не известно ни одно лицо, заявляющее интерес в товаре, то требуемое пунктом 1 уведомление может быть направлено путем публичного объявления в соответствии с [*принимающее типовой закон государство указывает соответствующий другой закон*].

3. Если оператор склада добросовестным образом определит, что в течение срока, установленного в подпункте (a) пункта 1, товар может испортиться или его стоимость может уменьшиться до суммы ниже суммы, обеспеченной залогом, то оператор склада может указать в уведомлении, направляемом в соответствии с подпунктом (a) пункта 1, любой разумный более короткий срок для вывоза товара и, если товар не будет вывезен, может продать товар в соответствии с подпунктом (b) пункта 1.

4. Если из-за качества или состояния товара, о которых оператор склада не знал во время сдачи на хранение, товар представляет опасность, оператор склада может реализовать товар любым законным способом.

[Глава V. Залоговые свидетельства][7]

Статья 31. Сфера применения положений о залоговых свидетельствах

Настоящая глава регулирует последствия залогового свидетельства, когда оно передается отдельно от складской расписки.

Статья 32. Выдача и форма залогового свидетельства

1. Оператор склада выдает залоговое свидетельство в виде бумажного документа, подписанного оператором склада и связанного со складской распиской, но отделяемого от нее, или в виде электронной записи, которую можно контролировать отдельно от электронной складской расписки, которое после отделения или при условии осуществления отдельного контроля над ним:

a) удостоверяет право держателя на получение суммы, указанной в залоговом свидетельстве;

b) предоставляет держателю посессорное обеспечительное право в товаре, на который распространяется складская расписка.

[7] Настоящая глава предлагается государствам, желающим установить или модернизировать систему двойных складских расписок, предполагающую выдачу двух документов, которые могут быть переданы по отдельности. Принимающее типовой закон государство, желающее сохранить или установить систему двойных складских расписок, может принять данную главу в ее нынешней форме либо включить ее содержание в текст основной части Типового закона. Настоящая глава изложена в квадратных скобках, поскольку государства, желающие сохранить или установить систему простых складских расписок, не будут включать главу V в свое законодательство.

2. Залоговое свидетельство и складская расписка идентифицируются как залоговое свидетельство и складская расписка, соответственно, и содержат одну и ту же информацию[8].

Вариант 1

3. «Держатель» залогового свидетельства означает:

a) в случае электронного залогового свидетельства, выданного приказу поименованного лица, — это лицо или самого последнего индоссанта, если он осуществляет контроль над залоговым свидетельством;

b) в случае электронного залогового свидетельства, выданного на предъявителя или с бланковым индоссаментом, — лицо, осуществляющее контроль над этим залоговым свидетельством;

c) в случае бумажного залогового свидетельства, выданного приказу поименованного лица, — это лицо или самого последнего индоссанта, если он владеет залоговым свидетельством;

d) в случае бумажного залогового свидетельства, выданного на предъявителя или с бланковым индоссаментом, — лицо, владеющее залоговым свидетельством.

Вариант 2[9]

3. «Держатель» залогового свидетельства означает:

a) в случае залогового свидетельства, выданного на предъявителя или с бланковым индоссаментом, — лицо, осуществляющее контроль над этим залоговым свидетельством:

i) с помощью метода, используемого в соответствии с пунктом 3 статьи 6, если залоговое свидетельство является электронным; или

ii) посредством владения, если выдано бумажное залоговое свидетельство;

b) в случае залогового свидетельства, выданного приказу поименованного лица, — такое лицо или самого последнего индоссанта, если он осуществляет контроль над залоговым свидетельством.

4. За исключением подпункта (a) пункта 1 статьи 10, статьи 5–14 применяются в отношении залоговых свидетельств так же, как и в отношении складских расписок.

Статья 33. Последствия залогового свидетельства

1. Права держателя складской расписки в отношении товара обременены правами держателя залогового свидетельства.

2. Держатель складской расписки может выплатить суммы, обеспеченные залоговым свидетельством, держателю залогового свидетельства, независимо от того, наступил ли срок выплаты этой суммы, и в этом случае держатель

[8] Примечание для Комиссии. В качестве альтернативного варианта данную статью можно было бы сформулировать следующим образом: «Залоговое свидетельство идентифицируется как залоговое свидетельство, а не как складская расписка, но в остальном содержит ту же информацию, какая содержится в складской расписке, к которой оно относится».

[9] Примечание для Комиссии. Вариант 2 предлагается для упрощения определения и более четкого отражения предпочтения, высказанного Рабочей группой на ее сорок первой сессии (Нью-Йорк, 5–9 февраля 2024 года), а именно «упорядочить и упростить» определения, используемые в проекте типового закона, в частности «подыскав общую терминологию, подходящую для разных понятий, используемых в бумажной и электронной среде» (A/CN.9/1165, п. 21).

залогового свидетельства сдает залоговое свидетельство держателю складской расписки.

3. В случае невыплаты суммы, обеспеченной залоговым свидетельством, держатель залогового свидетельства может реализовать свое обеспечительное право в отношении товара согласно [*принимающее типовой закон государство указывает соответствующее другое законодательство*].

Статья 34. Передачи и другие сделки

1. Залоговое свидетельство может быть передано вместе со складской распиской или отдельно. При передаче залогового свидетельства отдельно от складской расписки передаются те права, которые указаны в подпунктах (a) и (b) пункта 1 статьи 32.

2. Держатель залогового свидетельства, который первым передает его отдельно от складской расписки, удостоверяется в том, что:

a) в залоговом свидетельстве указаны сумма, обеспеченная залоговым свидетельством, и срок ее выплаты;

b) эта информация записана в складскую расписку, и копия заполненной складской расписки предоставлена оператору склада.

3. Статьи 15–18 и 20–22 применяются в отношении залоговых свидетельств так же, как и в отношении складских расписок.

Статья 35. Права и обязанности оператора склада

1. Если залоговое свидетельство передается отдельно от складской расписки в соответствии с пунктом 1 статьи 34, то оператор склада разделяет складскую расписку в соответствии со статьей 28 только в том случае, если получает соответствующую просьбу и от держателя складской расписки, и от держателя залогового свидетельства.

2. До наступления срока выплаты суммы, обеспеченной залоговым свидетельством, оператор склада сдает весь товар или его часть только по предъявлении как складской расписки, так и залогового свидетельства.

3. По истечении срока выплаты суммы, обеспеченной залоговым свидетельством, оператор склада сдает товар по предъявлении залогового свидетельства независимо от того, сдается ли также складская расписка.

Глава VII. Применение настоящего Закона

Статья 36. Вступление в силу

1. Настоящий Закон вступает в силу [*дата, указанная принимающим типовой закон государством, или в соответствии с тем, как это предусмотрено механизмом, указанным принимающим типовой закон государством*].

2. Настоящий Закон применяется в отношении складских расписок [и залоговых свидетельств], выданных после вступления настоящего Закона в силу.

Статья 37. Изменение и аннулирование других законов

1. [*Соответствующие законы, указанные принимающим типовой закон государством*] отменяются.

2. [*Соответствующие законы, указанные принимающим типовой закон государством*] подлежат изменению следующим образом [*принимающее типовой закон государство приводит текст соответствующих изменений*].